13de JAARGANG No. 2059

De Arubaanse Courant

DINSDAG 19 OCTOBER 1954

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. - Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. — Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067 - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel 1277

BEURS MISSELIJK

△ De goede „Beurs" is misselijk van ons geworden en wel (schrijft zij) na het lezen van ons artikel van Zaterdag „Algemeen belang met luchtje". Daarin schreven wij dat de Arubaanse correspondent van dat blad, die, na ons protest over het feit dat in het comité Aruba Yuda Aruba geen persman werd benoemd, in dat comité werd opgenomen, zijn taak als perscontactman in dat comité niet naar behoren verricht en van zijn positie misbruik maakt door de propagandaberichten niet aan ALLE persorganen te zenden, doch ze als „primeurtjes" voor eigen blad te houden.

Onze beschuldiging nu is onwaar, aldus De Beurs, waarop ons antwoord simpel kan zijn: Onze beschuldigingen zijn WEL waar; ZO waar, dat wij sinds ons artikel van Zaterdag de betreffende berichten WEL ontvingen.

De berichten die wij NIET ontvingen en die de Beurscorrespondent uit hoofde van zijn lidmaatschap van het comité wel publiceerde, waren:

1. De aanstelling van een persman in dat comité.
2. Het houden van een „grote" drie-daagse straatcollecte.
3. De verantwoordingslijsten van het comité.

Wij moeten onze beschuldiging daarom handhaven. Wij mogen niet vergeten, aldus schrijft De Beurs, dat het perslid pas Donderdagmorgen in het comité werd opgenomen, Donderdagmiddag werd het eerste communiqué doorgestuurd en Vrijdagmiddag het tweede. Welnu, geachte Beurs, noch het eerste, noch het tweede communiqué werd ons verstrekt, terwijl wij uit Uw blad moesten leren, dat op onze suggestie terzake de benoeming van een persman was ingegaan.

Nu de Beurs toch misselijk was geworden, spuwt ze meteen haar gal uit over onze actie tot het inschakelen van het ervaren comité Helpt Elkander. Smadelijk roept ons misselijk Beursje uit: Niet Helpt Elkander wordt gepasseerd, maar de Redacteur van de Arubaanse Courant......

Wij zouden hebben beweerd, dat er niets deugt aan het comité Aruba Yuda Aruba, het zou onnodig zijn, kon niet op gang komen en had geen ervaring. Dit nu zuigt ons Beursje uit de duim. Wij hebben slechts beweerd: Door het stichten van Aruba Yuda Aruba is verwarring ontstaan, omdat er een al tientallen jaren oud comité bestaat, dat over grote fondsen beschikt. Wij hebben nimmer gezegd, dat het comité Aruba Yuda Aruba (behalve de perscontactman) niet capabel zou zijn. Integendeel wij hebben grote bewondering voor de arbeidslust van verschillende leden van dit comité.

Maar als de Beurs losjesweg, terloops, even opmerkt „dat er nauw contact bestaat tussen Aruba Yuda Aruba en Helpt Elkander en dat deze twee organisaties nauw samenwerken, dan beginnen wij te twijfelen aan 's mans oprechtheid. Toen wij over deze kwestie schreven, was dat in ieder geval NIET zo. Dat is ons door verschillende comitéleden uitdrukkelijk medegedeeld. Misschien is er thans contact gekomen en dan is dat zeer verheugend en te danken aan ons geschrijf. Indien dat zo is, dan heeft inderdaad de Arubaanse Courant opnieuw de gemeenschap gediend door zijn taak als krant op de juiste wijze te vervullen, en niet door slechts op te treden als spreekbuis en papagaai voor bepaalde belangengroepen, doch vrij en onafhankelijk en naar beste weten te schrijven, zoals het een goede krant betaamt.

Wij hebben nimmer beweerd, dat Aruba Yuda Aruba gebrekkig zou werken, wij zeiden slechts dat NIET geprofiteerd werd van het geld en de ervaring van een oud, bestaand comité.

Wij hebben gepleit voor een zo efficient mogelijke werkmethode bij het lenigen van de nood en geloven nog steeds dat onze suggestie de juiste was. Deze kwam er op neer, dat Helpt Elkander al jaren klaar staat en daarom het aangewezen orgaan is om de slachtoffers te helpen. Het heeft de nodige fondsen en NA AFLOOP van de actie kan dan worden gezocht naar middelen om het fonds weer op peil te brengen om bij een volgende gelegenheid opnieuw klaar te staan.

Aruba Yuda Aruba beschikt niet over die ervaring en ofschoon wij niet twijfelen aan de ijver en toewijding van de meeste harer leden kan dit jeugdig comité uit de aard der zaak niet over de ervaring van Helpt Elkander beschikken. Een voorbeeld van deze onervarenheid menen wij ook te mogen signaleren in de bewering van het comité in haar tweede afrekening van gisteren, dat de schade (bij particulieren) honderdduizend gulden zou belopen. Dat is een krasse bewering, die gemakkelijker is neergeschreven dan bewezen. Dit staat o.i. nog niet vast.

Daar komt bij, dat naar onze mening voorlopig alleen de allerergste nood onder particulieren door Aruba Yuda Aruba gelenigd moeten worden. Zodra de eerste nood gelenigd is, dient te worden nagegaan in welke gevallen geholpen dient te worden. Wij denken hier bijvoorbeeld aan bedrijfsschades, die zeker niet zonder meer alle in aanmerking komen voor steun uit het A.Y.A.-fonds. Het was de taak van de perscontactman geweest de juistheid van alle stukken, die naar de pers gaan, te onderzoeken. Van onervarenheid getuigt ook de opstelling van de afrekeningslijsten. De posten worden neergeschreven zonder enige zorg en aandacht. De omschrijving der posten is hoogst onnauwkeurig, hetgeen storend werkt.

De Beurs is misselijk, dat wordt ze steeds, als het nodig is soms even tegen de stroom in te roeien. De rol van papagaai ligt haar beter dan die van navigator.

Nederlandse Kolonisten in Canada door Hazel zwaar getroffen

TORONTO. In Canada richtte de orkaan Hazel grote verwoestingen aan in de Nederlandse nederzetting „Holland Marsh", ongeveer 500 kilometer ten Noorden van Toronto, waar 3000 Nederlandse emigranten en afstammelingen van Nederlanders wonen. Er zijn geen slachtoffers gevallen maar deze 3000 mensen zijn volkomen berooid. De schade wordt op 10 millioen dollar geschat; 500 huizen zijn onder water gelopen of vernield; 3000 HA van de vruchtbaarste gronden van Canada zijn veranderd in een groot meer.

De bewoners zijn ondergebracht in een naburig stadje. Het gebied is een der rijkste tuinbouwgebieden van Canada en nog geen vier dagen geleden stond de oogst er uitstekend voor.

De Nederlandse ambassadeur in Canada, Z.Ex. A. H. J. Lovink, heeft een bezoek gebracht aan het rampgebied en heeft verklaard dat de Nederlandse regering hulp zal bieden. De heer Lovink zeide dat de Nederlanders zeer dankbaar zijn voor de hulp die uit Canada en in het bijzonder uit Holland Marsh indertijd is geboden bij de stormramp in Februari 1953 en dat deze hulp niet vergeten is.

ROTARIANS PLAATSTEN TIJDENS GEZELLIG DINER HET BELANGRIJKE WERK DER VERENIGDE NATIES IN HET ZOEKLICHT

Simon Bolivar legde grondslag voor oprechte samenwerking

Het is zo langzamerhand een traditie geworden van de Arubaanse Rotarians om jaarlijks ter gelegenheid van de „Week der Verenigde Naties" een speciale bijeenkomst te houden en zich te bezinnen op het belang van de wereldorganisatie voor de vrede. Dat is een sympathieke gedachte, die in veel wijder kring navolging verdient, juist in deze jaren, waarin de populariteit van de organisatie, die de hoop der wereld diende te zijn, bijzonder gedaald is.

Meer te weten over de wereldbond betekent er meer waardering voor te hebben en het siert Rotary, dat zij op deze wijze met haar jaarlijks United Nations Dinner, op haar wijze meehelpt de idealen der Verenigde Naties uit te dragen.

Rotary is een bewering voor welke het gemakkelijk is de idealen uit te dragen, omdat in vele opzichten haar dienend ideaal parallel loopt met dat van de Verenigde Naties. Ook bij haar het uitdragen van vriendschaps- en broederschapsgedachte en het vreedzaam en vriendschappelijk samenleven van mensen uit vele landen en van alle rassen. En wat de eensgezindheid betreft, daaraan kunnen de grote Verenigde Naties ongetwijfeld een voorbeeld nemen.

Toen voorzitter Jorge de Castro gisteravond de feestelijke bijeenkomst in Trocadero opende, waren behalve de Roterians en het ere-lid Gezaghebber Kwartsz, tal van consuls en enkele gasten uit Aruba, Nederland en Brazilië aanwezig. Boven de gasten wapperen meer dan zestig verschillende vaantjes van Rotaryclubs, waarmee de Arubanen contact hadden.

De heer De Castro ging in op de geschiedenis van de Verenigde Naties en de arbeid door deze organisatie verricht in het belang van de internationale vrede.

Na de rede kwam de beurt aan de „praktijk" der vriendschap en kregen de aanwezigen onder het genot van een voortreffelijk diner gelegenheid nader met elkaar kennis te maken en de geest van broederschap in de praktijk te brengen.

Trocadero's Hoen had voor een zeer toepasselijk diner gezorgd... Op de fraai versierde spijskaart troffen wij „Guatemala cocktail, American Steak, Javanese Rice and Kroepoek, Dominican Stewed beef on flying saucer, Columbian Onions, Aruban Egg, Cuban Icecream, English Tea, Venezuelan Coffee en French Wine. Een internationaal etentje dat er zijn mocht.

Namens de leden van het Corps Consulair sprak de heer Avendano, die, nadat hij de heer Casey Eman had herdacht, de buste van Simon Bolivar op tafel plaatste en er aan herinnerde dat in een Amerikaans land bij de viering van de dag der Verenigde Naties, Bolivar tot de eregasten dient te behoren. Spreker herinnerde er aan, hoe Simon Bolivar, de bevrijder van zovele Amerikaanse landen, in feite al een organisatie als die der Verenigde Naties wilde stichten. Hij verwees naar de arbeid die door Bolivar verricht werd voor het Congres van Panama en zijn nimmer aflatende arbeid tot het stichten van een werkelijk Panamerikaanse Unie.

Na de heer Avendano sprak de consul van Colombia, de heer Rico Villamazar, die vooral wees op het culturele aspect van de Verenigde Naties. Men denkt meestal slechts, aldus spreker, aan het politieke deel van de arbeid der Ver. Naties. Minder spectaculair, maar mogelijk veel belangrijker is echter de arbeid op cultureel terrein.

Voorzitter de Castro had daarop nog enkele bestuursmededelingen, waarvan er in het bijzonder een met applaus begroet werd. Het was het bericht van de club Maracaibo, dat deze het Arubaanse lid de heer G. G. A. Nouel candidaat wil stellen op de komende Rotary Districtsconventie, als candidaat-Gouverneur voor het district. Indien deze benoeming doorgaat, is dit voor de Arubaanse Rotarians en ook voor geheel Aruba een grote eer.

Zo kwam dan een einde aan dit jaarlijks VN-diner der Roterians, dat zich opnieuw kenmerkte door een ongedwongen sfeer van vriendschap der Rotarians. Onder leiding van songleader dr. Carrell werden [illegible] van Rotary-liederen uit volle borst door alle aanwezigen gezongen. Uw verslaggever ondervond daarbij alle steun van zijn enthousiaste tafelgenoot, de heer Joe Silverberg, wiens enthousiasme zo aanstekelijk werkte, dat zelfs het schorre stemgeluid uwer redacteur (hem) welluidend in de oren klonk......

Belangrijke Nederlandse rolprent in De Veer Theater

Dezer dagen wordt in het De Veer Theater een opmerkelijke Nederlandse rolprent vertoond, welke in Nederland zeer de aandacht heeft getrokken. Het is de verfilming van een verhaal van de zeer bekende Nederlandse Jurist en Literator Francois Pauwels, die zich vooral ook door zijn verhalen in Elsevier grote bekendheid verwierf.

De film „RECHTER THOMAS" behandelt een conflict waarvoor een Rechter, die aan de ene kant streng Jurist en aan de andere kant een wat sentimenteel vader is, zich geplaatst ziet.

Dank zij een geste van de Directie van De Veer, waren wij in de gelegenheid een voorvertoning van de film mee te maken en wij kunnen niet anders dan prijzend spreken over de rolprent, die, wat enscenering en opnamen betreft, naar onze mening de beste is, welke de nog altijd zeer kleine Nederlandse Filmindustrie heeft afgeleverd.

Het verhaal boeide ons ten zeerste en over het algemeen waren wij meer enthousiast over het gebodene dan wij ooit eerder over een Nederlandse film zijn geweest.

Wij raden onze lezeressen en lezers aan deze film vooral niet te missen. Over tijd en plaats volgen nadere bijzonderheden per advertentie.

Statuut-postzegel

DEN HAAG. - Van bevoegde zijde verkreeg het ANP een bevestiging van het bericht, dat momenteel tussen de regeringen te Den Haag, Paramaribo en Willemstad besprekingen worden gevoerd om te komen tot de uitgifte van een „Statuut-postzegel", zodra het Statuut zal zijn tot stand gekomen. De bedoeling van deze uitgifte is de belangrijke politieke wijzigingen, die zich binnen het kader van het Koninkrijk hebben voltrokken, via het briefverkeer alom bekendheid te geven.

DIEVEN IN WONING VAN DE HEER NIEUW

Door de Heer Dirksz werd aangifte gedaan van het feit dat onbekenden zich toegang hebben verschaft tot de woning van de Heer Nieuw aan de Shakespearestraat. De Heer Nieuw is met buitenlands verlof en de woning is daardoor tijdelijk onbewoond.

Bij onderzoek bleek, dat onbekenden vermoedelijk via een niet geheel goed sluitend slaapkamerraam naar binnen zijn gegaan, en alles overhoop hebben gehaald. In de tuin vond men een papieren zak, waarin twee kleine radiotoestellen. Of er wat vermist wordt, kan nog niet worden vastgesteld. De Politie vermoed te maken te hebben met kwajongenswerk.

VAN SPEYCK UITGEVAREN

Vanmorgen is H.M. Van Speyck weer uitgevaren, maar het schip wordt tegen de avond teruggverwacht. Zoals wij meldden bracht H.M. Van Speyck gisteren leraren en leerlingen van de Curacaose HBS, die hier een kort bezoek brengen. De reis was zeer prettig verlopen en bij aankomst hier zagen wij slechts blijde gezichten. Leraren en scholieren kregen vervoer van de Mariniers en de meisjes werden ondergebracht in het gymnastieklokaal van de Julianaschool, de jongens in de Marinierskazerne. Allen gebruiken de maaltijden gezamenlijk in de Marinierskazerne.

Gisteravond bezochten de scholieren de bioscoop Principal in San Nicolas, alwaar zij gratis toegang kregen, dank zij de zeer gewaardeerde medewerking van de heer De Veer. Vanmorgen werd een excursie gemaakt naar de Lago, en vanmiddag werd er aan de Rodgers Beach gezwommen.

Verder luidt het programma: Vanavond: basketball- en tenniswedstrijden op de Lago-terreinen; morgen: grote tocht over het eiland en morgenavond: volleybalwedstrijden op het schoolplein van de Julianaschool en misschien... een dansje tot afscheid.

De scholieren schepen zich op Donderdagmorgen weer in om naar Curacao terug te keren.

RAADSAFDELINGEN VERGADEREN MORGEN

Morgen vergaderen de afdelingen van de Eilandraad. Op de agenda staat onder meer de begroting 1955.

Intussen ziet het er naar uit dat deze behandeling wel enige bedenkingen zal ontmoeten van verschillende leden. Wij kregen de indruk dat sommige leden vóór de begroting wordt behandeld graag eerst het werk van de commissie ad hoc inzake de vermeende onregelmatigheden willen afwachten. De commissie kan echter niet verder, daar na de over dit onderwerp gehouden afdelingsvergadering, door het Bestuurscollege nog geen nieuwe richtlijnen werden gegeven aan de commissie. Bovendien zouden sommige leden van mening zijn, dat het tijdverspillen is thans over de nieuwe begroting te spreken, nu in verband met de wegvernielingen in de overstromingsdagen de begroting toch geheel zal moeten worden herzien.

DERDE VERANTWOORDINGSLIJST VAN ARUBA YUDA ARUBA

N.N. 25; Personeel Winkel Handel Mij. 81; Eerw. Paters 500; ANV 600; Arends Colony 250; A. Lacle 250; Mevr. J. de Cuba 25; N.N. te Curacao 10.

De straatcollecte van Vrijdag, Zaterdag en Zondag bracht f 620 op. Vooral in San Nicolas werd met gulle hand gegeven.

HUURAUTO WERD GESTOLEN

Maandag werd bij de Politie aangifte gedaan door de Heer Francisco de Salas Tromp, dat zijn Buick-huurauto, nummer H2, gedurende het weekend door onbekenden werd gestolen. De eigenaar had de auto geparkeerd in de Kenepastraat op Dakota. De Politie vond de wagen later terug in een rooi bij Santa Cruz, waar ze met een kraanwagen moest worden uitgehaald.

Er wordt een onderzoek naar de daders en naar de schade ingesteld.

ROBIN HOOD WERD GEFETEERD

Gisteravond werd door het Bestuur van de Arubaanse Voetbal Bond aan de spelers van Robin Hood en vertegenwoordigers van de bij de Bond aangesloten Verenigingen een diner aangeboden in het Dakota Restaurant. Er waren verschillende sprekers onder wie de Voorzitter van de Bond, Dr. J. Arends. De stemming was, mede door de prima service, uitstekend en de bijeenkomst vormde een waardig slot van de succesvolle tournee van de Surinaamse Kampioens Voetbalvereniging Robin Hood.

SCHAAKMEESTER LODEWIJK PRINS NAAR ARUBA

Vanmiddag wordt op ons eiland verwacht, de Nederlandse Schaakmeester Lodewijk Prins.

De Heer Prins maakt op uitnodiging van de Sticusa een tournee naar Suriname en de Nederlandse Antillen.

De Heer Prins zal hier twee dagen komen en wel tot Donderdag.

Hedenavond houdt de Heer Prins in het Cultureel programma van het CCA, dat door Radio Kelkboom wordt uitgezonden, een causerie en wel over de lievelingscomponist van de Heer Prins, Cesar Franck.

Morgenavond wordt dan onder auspiciën van de Arubaanse Schaakvereniging een simultaanwedstrijd gespeeld in het gebouw van Club Caribe. Alle schakers zijn op die wedstrijd hartelijk welkom. De schaakvereniging zorgt voor de nodige borden, stukken en andere nodige attributen. Men behoeft dus GEEN lid te zijn. Een ieder die dat wenst kan meespelen. Schaakliefhebbers kunnen zich morgenavond aan de zaal, vóór acht uur, opgeven. Het inleggeld bedraagt slechts ƒ 1.— per persoon. Een unieke gelegenheid voor schakend Aruba. Belangstellenden zijn natuurlijk ook van harte welkom.

De heer Prins is een veelzijdig man. Aanvankelijk was hij journalist, maar zijn belangstelling ging vooral uit naar muziek. Zijn liefde voor het schaken en de muziek bleef groeien, al is hij nog altijd in de journalistiek en wel bij het ANP.

HET GRILLIGE WEER

Bliksem, regen en wind zijn vaak grillig... Nu de schademeldingen binnen komen blijkt op hoe merkwaardige wijze de elementen hebben huisgehouden...

De schoener Rosa Maria NA 151, die op de kant lag, kreeg blikseminslag. De bliksem sloeg in een metalen draad boven in de houten mast. Een brok mast werd afgebroken, waarna de bliksem zig-zag naar beneden ging, door het dek heen, door een gesloten verfblik heen, waarna zich een kleine ontploffing voordeed in de romp, waardoor drie planken uit de huid werden geslagen en het getroffen blik naar buiten geslingerd...

Op Papillon is in de regennacht een soort hoos rondgegaan, waarvan men het pad precies kan volgen door de geheel kaal gescheurde bomen. De hoos nam het dak van een huisje vierkant op, zeilde het door de lucht en deponeerde het een eindje verderop...

In het huis van Anastacia Boekhoudt sloeg de bliksem in. Via het dak ging het naar de deurpost en vandaar via de goot de regenbak in. De regenbak scheurde.

Een zware, betonstenen regenbak met muren van 20 cm dikte, moest het eveneens ontgelden. De bliksem sloeg in en vernielde de bak compleet. Zowel deksel als wanden werden uiteengeslagen.

SCHADEVASTSTELLINGS-COMMISSIE UITGEBREID

Aan de Commissie voor het vaststellen van de schade is nog een lid toegevoegd. Behalve de Heren Van Drie, Arends en Booi zit nu ook de Heer S. Neme in deze Commissie, welke alle schademeldingen onderzoekt en rapport uitbrengt aan het Comite Aruba Yuda Aruba.

NIEUWE SCHIETPARTIJEN

TAIPEH - Gisteren vond een artillerie-duel plaats tussen het nationalistische Chinese eiland Quemoy en het vasteland, aldus de nationalistische minister van defensie. Van militaire zijde te Taipeh wordt meegedeeld, dat de kustbatterijen op het Chinese vasteland in de provincie Tsjekiang de beschieting van de natio nalistische posities op de Tatsjen-eilanden hebben hervat.

Nog steeds worden lijken gevonden in verwoeste huizen

TORONTO - De lijken van 56 slachtoffers van de wervelstorm Hazel (de ergste orkaan in de geschiedenis van Ontario) zijn in verwoeste huizen of langs de oevers van zijrivieren gevonden. Gevreesd wordt, dat meer dan honderd mensen zijn omgekomen. In de Verenigde Staten verloren negentig mensen het leven. De slachtoffers in Canada zijn bijna alle in de Westelijke voorsteden van Toronto langs de rivier de Humber. De schade in Toronto wordt geraamd op honderd millioen dollar, aldus de voorzitter van de gemeenteraad. In de Verenigde Staten zijn in het dal van de Ohio ongeveer 2.000 gezinnen geevacueerd.

VERWORDING DOOR JAZZ

Reeds sinds jaren worden Amerikaanse dansmuziek en jazz in de Sowjet-Unie als symptomen van de-generatie beschouwd en hoewel de laatste tijd de Russen op dit gebied wat milder zijn gestemd, behouden zij toch ook tegenover dit aspect van de Amerikaanse cultuur hun scepticisme. Dit blijkt uit een artikel in de Komsomol Prawda, waarvan een vertaling verscheen in de Manchester Guardian. In dit stuk worden de ervaringen beschreven van een zekere Fyodor, student in de stad Koeibisjew.. Op een van zijn wandelingen bemerkte deze Fyodor plotseling een groepje jongelieden, gekleed in lange jasjes en broeken met zeer nauwe pijpen. Hun voeten bewogen onophoudelijk op en neer, en van tijd tot tijd keken zij naar boven, naar het helder verlichte balcon van een appartement van een grote flat. Wat kan daar wel aan de hand zijn?, vroeg Fyodor zich af. Een jongeman met verwarde haren kwam uit het duister en begaf zich naar de gramofoon op het balcon. Hij zette het ding aan, en onmiddellijk was de straat gevuld met het hartverscheurende geluid van Amerikaanse jazz. De jongens en meisjes beneden begonnen te dansen, een onfatsoenlijke dans: de boogie-woogie. Hoe is dat mogelijk? dacht Fyodor. Waarom kunnen deze mensen de boogie-woogie dansen in een straat van een Russische stad? Wie draait die plaat? Hij wachtte tot de jongeren met zijn verwarde haar weer op het balcon zou verschijnen. Alle mensen, zei hij bij zichzelf. Het is een van onze studenten, Oleg Potapow, een tweedejaars! Nu moet men niet denken, dat Fyodor principieel tegen dansen was. Alleen die foxtrots die door Amerikaanse orkesten werden gespeeld: daarvan walgde hij. Als secretaris van een bepaalde communistische commissie voelde hij een bijzondere verantwoordelijkheid. „Die jonge Oleg is verblind door de aantrekkingskracht van het vulgaire", dacht hij, „en langzaam maar zeker valt hij aan verwording ten prooi. Hij leest geen boeken of kranten meer en zijn belangstelling voor het openbare leven verdwijnt. Hier moet worden ingegrepen. Oleg mag geen overgecultiveerde intellectueel worden met kleinburgerlijke smaken en voorkeuren. Fyodor besloot zijn commissie bijeen te roepen, en deze nam zich voor, uitbreiding te geven aan de programma's van Sowjet- en klassieke muziek, en opnieuw te proberen, de opgroeiende jeugd bij te brengen, wat goede muziek is. Maar helaas, zo eindigt de Komsomol Prawda, waar elders in de Sowjet Unie vindt men nog zulk een gezond verzet tegen deze muzikale verdovende middelen?

(Handelsblad)

Staking in New York

NEW YORK. Een derde van de stakende vrachtauto-chauffeurs in New York zou gisteren het werk hervatten. Enkele werkgevers, onder wie drie grote syndicaten, hebben de eisen der stakers ingewilligd.

Tankerbrand

SCHIEDAM - Er is vandaag brand uitgebroken aan boord van het pas afgebouwde tankschip „Merida", dat voor Venezolaanse rekening is gebouwd. Het schip werd in Juli jl. tewatergelaten, maar heeft nog geen proefvaarten gemaakt. Brandweerboten spoedden zich naar de plaats des onheils. De haard van het vuur bevond zich midscheeps.

Amerika in cijfers

NEW YORK - Volgens schatting van het Amerikaanse bureau voor volkstelling bedroeg de bevolking van de Verenigde Staten op 1 September 1954 162.947.000 zielen, onder wie de leden van de Amerikaanse strijdkrachten in het buitenland. Dat is een toeneming van 1,7% vergeleken met verleden jaar of 7,8% vergeleken met de telling op 1 April 1950.

Brits historicus gelooft niet in nieuwe oorlog

LONDEN - De bekende Britse historicus prof. Arnold Tpynbee heeft bij de publicatie van de laatste vier delen van zijn wereldgeschiedenis gezegd, dat er geen derde wereldoorlog zou zijn, al leen een lange periode van spanning met een „niet-dramatisch slot".

Op een vraag, hoe succesvol het communisme zou zijn, antwoordde Toynbee, dat Rusland op technologisch gebied succes zou hebben en een nieuwe stand van beheerder zou voortbrengen, die het zich niet kon veroorloven hard te behandelen. Er zou zich een meer liberale democratie, misschien op het Westelijke patroon, ontwikkelen en hierin zou een „burgerlijke stand" ontstaan.

De Britse geleerde zei desgevraagd, dat de Westerse mens al tijd een minderheid in de wereld heeft gevormd, de rest bestond uit „inboorlingen". Nu de „inboorlingen" ook over atoom- en waterstofbommen beschikten, zouden er geen „inboorlingen" meer zijn. Dit betekende, dat de Westerse mens zich enorm moet aanpassen.

De tien delen van het werk van Toynbee verschijnen tezelfdertijd in Engeland en Amerika. In Engeland werden tienduizend bestellingen voor de laatste vier delen geboekt, in Amerika ongeveer vierduizend.

De krant op school

KOPENHAGEN - Aan het lesrooster van de vierde klas van de Nordvang - mulo - school in het Deense plaatsje Glostrup is sinds kort een nieuw vak toegevoegd: kranten lezen. De leerlingen - vijf jongens en negen meisjes van 14 en 15 jaar - lezen iedere dag in schooltijd enkele ochtendbladen en bespreken daarna de inhoud van de voornaamste artikelen met hun leraar. Zij laten zich uitleggen, wat de N.A.V.O. betekent, waarom er moeilijkheden ontstonden over de Duitse herbewapening en hoe de Benelux ontstond en werkt. De belangstelling is heel groot. De leerlingen zien elke dag met grote interesse naar het nieuwe lesuur uit. De onderwijzer, die het nieuwe leervak in zijn klas introduceerde, meent, dat de leerlingen door het lezen van kranten en het kweken van belangstelling voor de belangrijke politieke, sociale en economische vraagstukken enigszins worden voorbereid op de plaats, die hun in de maatschappij wacht. De eisen, die aan afgestudeerden in Denemarken worden gesteld, worden steeds hoger. De onderwijzer acht het noodzakelijk, dat elke mogelijkheid om de leerling zo veelzijdig mogelijk te ontwikkelen, dient te worden benut.

Oostenrijkse verkiezingen brengen nederlaag voor commies

WENEN - De beide grote gematigde partijen in Oostenrijk, de rechtse Volkspartij en de linkse socialisten, hebben beide hun positie versterkt bij de verkiezingen, die gisteren in vier van de negen provincies van het land zijn gehouden. De verkiezingen verliepen zonder incident na een zeer rustige campagne. De vier provincies zijn Voralberg, Salzburg, neder-Saksen en Wenen. De rechtse en linkse extremisten verloren aanzienlijk terrein tegen de twee grote partijen, die sinds 1945 de regeringscoalitie hebben gevormd. De onder communistische leiding staande oppositiepartij werd vrijwel geheel uitgeschakeld; zij verwierf maar negen zetels in de vier provincies, terwijl de liga van onafhankelijken vier zetels kreeg.

De socialisten verbeterden de positie, die zij verwierven bij de jongste provinciale verkiezingen vijf jaar geleden, aanmerkelijk.

Geruisloze motoren

FRANKFORT - Hans Leistritz, een Westduitse uitvinder, zegt 'n uitvinding te hebben gedaan, waardoor het lawaai van motorrijwielen vrijwel wordt opgeheven. Hij vertoonde zijn uitvinding te Bonn aan verslaggevers, waarbij zijn geluiddemper was bevestigd aan vier motorrijwielen van leden der Frankforters politie. De in formatie langs rijdende motorrijwielen veroorzaakten niet meer geluid dan een nieuwe auto van het laatste model. Leistritz meent dat, wanneer zijn geluiddemper in serie zal worden vervaardigd, de kosten ervan ongeveer veertig Mark zullen bedragen.

Dulles weer naar Europa

WASHINGTON - Minister Foster Dulles heeft onder het ontbijt een bespreking gehad met president Eisenhower met het oog op zijn beraadslagingen in Parijs met de andere Westelijke ministers van buitenlandse zaken over de Duitse herbewapening. Dulles vertrekt morgen naar Parijs. Het was de eerste maal sinds begin September, toen hij aan de president verslag uitbracht te Denver over de uitslag van de Zuidoostaziatische verdedigingsorganisatie, dat Dulles een ontmoeting heeft gehad met Eisenhower. Dulles en Eisenhower hebben sedert de verwerping van de E.V.G. door Frankrijk een crisis in Europa inluidde, een persconferentie gehouden. In de ambtelijke kringen, waar men zich hun onmacht om deze Franse afwijzing te voorspellen nog vers herinnert, wilde men zich niet uitlaten over de resultaten van de komende onderhandelingen te Parijs.



ADOLPH SPRECKELS 3rd, heir to a sugar fortune, lunches in Mexico City with his estranged wife, actress Judy Powell, thus giving rise to rumors of a possible reconciliation. They arrived on the same plane from Hollywood, but Spreckels insisted it was a "coincidence" and that they were traveling separately. "I'm on a vacation," he said. *(International)*

Ondanks controle en pressie bleven vele Oostduitsers standvastig

BERLIJN - Meer dan een kwart millioen Oostduitsers hebben zich bij de verkiezingen van gisteren van stemming onthouden, ongeldige stemmen uitgebracht of vier kant tegen gesteld op de enige candidatenlijst, die door het onder communistische leiding staan de Nationale Front is opgesteld Dit blijkt uit de vandaag gepubliceerde uitslag.

Volgens radio-Oost-Berlijn zijn 98,4% van de 13 millioen kiesgerechtigden naar de stembus gegaan. Hiervan keurden 99,3% de candidatenlijst goed. Van de 895.345 kiesgerechtigden in Oost-Berlijn toog 97,7% ter stembus; 5.761 dergenen, die tegen het Nationale Front stemden, brachten ongeldige stemmen uit, aldus de omroep.

De burgemeester van Oost-Berlijn, Friedrich Ebert, deelde de Oostberlijners ronduit via de radio mede, dat eenieder, die zich van stemming onthoudt, hulp verleent aan de oorlogsstokers, hetgeen in Oost-Duitsland een strafbaar feit is, waarvoor zware gevangenisstraffen kunnen worden uitgesproken.

De verkiezingen betroffen de bezetting van 400 zetels in de Volkskamer (Tweede Kamer) en 2.000 zetels in veertien districtsparlementen.

Bij de laatste algemene verkiezingen, vier jaar geleden, bracht 98,5% van de kiezers hun stem uit; dit is één kiezer per duizend meer dan dit keer.

Britse pers waakt tegen misbruik van geheim

LONDEN - De Britse Persraad zegt in zijn eerste jaarlijkse rapport, dat bijzonder weinig gevallen van inbreuk op het particuliere leven door de pers onder de ogen van de raad zijn gekomen. Soms rezen er klachten naar aanleiding van het feit, dat personen, die de publieke belangstelling hadden, door vele verslaggevers bezocht werden voor een interview. De bladen dienden hiervoor zelf een oplossing te vinden.

De raad, welke het vorige jaar is gevormd voor het instellen van een onderzoek naar de kranten-ethiek, heeft zich bezig gehouden met kwesties van het inbreuk plegen op het particuliere leven, het onthullen van geheimen en de berichtgeving over misdaad en medische behandelingen op sexueel gebied. De raad noemde de klacht, dat sommige bladen de misdadigers met een soort roemrijke glans omringen, zeer overdreven. Onder meer zegt het rapport nog, dat ambtenaren niet van mening dienden te zijn, dat het eenvoudige opschrift „vertrouwelijk en persoonlijk" een voldoende waarborg voor geheimhouding was. Ieder ambtenaartje zou op deze wijze zijn „wet op de geheimhouding" kunnen instellen. Indien het in de doofpot doen van een zaak tegen het algemeen belang is, dient de pers dit aan het publiek mee te delen. In de raad zitten hoofdredacteuren en directeuren van bladen, vertegenwoordigers van de nationale journalistenvereniging en van het instituut van journalisten. Kolonel J. J. Astor van „The Times" is voorzitter.

Bloedige verkiezingen

AMMAN - Bij de door de aanhangers der regering gewonnen verkiezingen in Jordanie zijn in Amman 23 mensen gedood, 300 gewond en ruim honderd gearresteerd. De arrestanten zijn meest jongelieden, die door de politie ervan beschuldigd worden tot de ordeverstoringen te hebben aangezet.

Achtendertig van de 40 parlementszetels zullen door aanhangers van de regering worden bezet, terwijl de overige twee zullen worden ingenomen door een linkse politicus en een afgevaardigde van de Jordaanse Bevrijdingspartij.

Mensenredder ging verkeerde pad op

MUENCHEN - Een 16-jarige jongen uit Muenchen, die twee jaar geleden van de Westduitse Bondskanselier een gouden horloge kreeg, omdat hij diens leven had gered door een voor hem bestemde verpakte tijdbom bij de politie in te leveren, is veroordeeld tot elf maanden gevangenisstraf wegens diefstal, vervalsing en geweldpleging. Het gouden horloge had hij beleend, aldus de politie van Muenchen.

Programma beroepsvoetbal

DEN HAAG - Het programma van de competitie van de Nederlandse Beroepsvoetbal Bond voor de komende drie weken ziet er als volgt uit:

Op 23 of 24 October: Alkmaar: Alkmaar - de Graafschap en Hengelo: Twentse profs-Rotterdam.

24 October: Heerlen: Rapid-Utrecht. Den Haag: Den Haag-Fortuna. Baarlo: Venlo-Amsterdam.

Op 30 of 31 October: Alkmaar: Alkmaar - Rapid en Amsterdam of Hilversum: Amsterdam - de Twentse profs.

31 October: Doetinchem: de Graafschap-Den Haag. Jutphaas: Utrecht - Venlo. Geleen: Fortuna '54-Rotterdam.

Op 6 of 7 November: Hengelo: Twentse profs - Alkmaar; en in Hilversum of in Amsterdam: Amsterdam - Utrecht.

7 November: Heerlen: Rapid-Venlo. Doetinchem: de Graafschap - Fortuna '54. Jutphaas: Rotterdam - Den Haag.

Het Montesi-schandaal

ROME - „Wilma Montesi, wier naakte lijk het vorig jaar in ondiep water aan een strand niet ver van Rome werd aangetroffen is door verdrinking om het leven gekomen", aldus de conclusie van het jongste rapport van deskundigen, dat met algemene stemmen is aanvaard. Het 140 pagina's beslaande rapport is aan de verdedigers der beschuldigden in deze zaak overhandigd. Met het resultaat van de jongste schouwing zijn alle eerdere conclusies teniet gedaan.



CLEMENT ATTLEE, British Labor Party leader, is shown on his arrival in Sydney as a guest of the Australian government after a visit to Moscow and Red China. Later, in a broadcast, Attlee said that contact between Red China and the West would increase the chance for "peaceful co-existence." *(International Radiophoto)*

Oost-Duitsland naar de „stem"-bus

BERLIJN - In Oost-Duitsland zijn Zondag voor de tweede maal sinds de stichting van de „Duitse democratische republiek" algemene verkiezingen gehouden, die tot inzet hadden 400 zetels in de Volkskamer (Tweede Kamer) van het parlement. Onder leiding van communistische functionarissen vormden de kiezers reeds vóór de opening van de stemlocalen lange rijen.

Zoals was aangekondigd, marcheerden het personeel van de fabrieken, ambtenaren van departementen en andere regeringsbureaux, de bewoners van huurkazernes en de inwoners van bepaalde districten in formatie naar de stembussen. Door de straten marcheerden harmonie-orkesten, terwijl ook via geluidswagens muziek werd gegeven. Leden van de communistische jeugdorganisatie belden huis aan huis om de bewoners te herinneren aan hun „plicht als vaderlander om te stemmen". De stemlocalen waren met vlaggen en portretten van communistische leiders versierd. Het stemsysteem was eenvoudig: iedere kiezer passeerde een tafel, waarachter drie beambten waren gezeten, aangewezen door de communistisch geleide plaatselijke raden. De eerste beambte controleerde het identiteitsbewijs van de stemgerechtigde en ging na, of diens naam op de kiezerslijst voorkwam. De tweede gaf hem een stembiljet met een lijst van candidaten, die was opgesteld door het door de communisten geleide Nationale Front. De derde hield de stembus - een kartonnen doos met losse deksel - op en de kiezer kon zijn gevouwen stembiljet ingooien. Als iemand van het stemhokje gebruik wilde maken om ongezien zijn stembiljet bijvoorbeeld ongeldig te maken, moest hij de rij verlaten, naar de andere kant van het lokaal lopen en vervolgens zich weer in de rij scharen om zijn biljet in de stembus te doen. In drie stemlokalen te Oost-Berlijn waren de stemhokjes niet afgesloten en gebouwd tegenover de tafel, waarachter de functionarissen gezeten waren.

Voor de drie onderdelen der verkiezingen bestonden slechts enkele candidatenlijsten, opgesteld door het Nationale Front, dat bestaat uit de communistische partij met haar massa-organisaties en vier „burgerlijke" partijen, die zich met de communisten hebben verbonden. Evenals bij de verkiezingen in 1950 waren de stembiljetten zo ingericht, dat men de candidaten van het Nationale Front uitgebracht beschouwt, aldus de kiezer stuk voor stuk elk woord van het biljet had geschrapt. Een gedeeltelijk doorschrappen van de tekst werd beschouwd als een vergissing, die niet betekende, dat de kiezer tegen het Nationale Front was gekant of zijn biljet ongeldig had willen maken.

Vandaag heeft een luitenant van de Oostduitse volkspolitie politiek asyl in West-Berlijn gevraagd. Zijn gezicht vertoonde sporen van ernstige mishandelingen, die - naar zijn zeggen - het gevolg waren van zijn weigering om aan de verkiezingen deel te nemen.

ZE ZAGEN ZE VLIEGEN

MUNSTER - Uit talrijke landen zijn berichten binnengekomen over „vliegende voorwerpen". Zo zijn dergelijke voorwerpen het afgelopen weekeinde in West-Duitsland, Belgie, Egypte, Libanon, Perzie en Kameroen gezien.

De 42-jarige filmoperateur Willi Hoge uit Munster verklaarde in de omgeving van zijn woonplaats een „niet-geidentificeerd voorwerp" te hebben gezien, waarbij zich vier wezens bevonden. Van ongeveer 1.20 m lang met een groot en breed bovenlichaam, 'n groter dan normaal hoofd en korte dunne benen. Zij waren gehuld in rubberpakken. Geen van hen sprak.

Hoge had zijn ontmoeting nabij Rinkenrod, toen hij op weg naar huis was. Eerst zag hij een blauwlicht in een veld op ongeveer zestig meter van de weg. Omdat hij dacht, dat een vliegtuig was verongelukt, ging hij kijken. Hij bemerkte toen, dat het licht afkomstig was van sigaarvorming voorwerp, dat geheel door een blauw schijnsel was omgeven. Vier wezens werkten aan de onderkant van het toestel. Hoge, die niet dichterbij durfde komen, keek tien minuten toe, totdat de wezens langs een soort ladder in het toestel klommen, dat onmiddellijk, geruisloos vrijwel loodrecht opsteeg. Na enige seconden kreeg het voorwerp de vorm van een sterk lichtende schijf.

—o—

In de buurt van Frankfort namen dertien piloten en leerling vliegers van een zweefschool een „zilverkleurige schijf" waar, die zich op 3.000 meter hoogte geruisloos verplaatste.

—o—

Het astronomisch instituut van Cointe-Sclessen nabij Luik heeft een tweetal brieven ontvangen van personen, die beweren, vliegende schotels gezien te hebben. Veel waarde hecht men echter niet aan deze waarnemingen, daar op de bewuste avond ter gelegenheid van de Luikse lichtfeesten een groot vuurwerk werd afgestoken... niettemin heeft prof. L. J. Pauwen van genoemd instituut via de dagbladen een oproep tot het publiek gericht om hem op de hoogte brengen van bijzondere verschijnselen, die zij die avond hebben waargenomen.

—o—

Enige honderden bewoners van Alexandrie (Egypte) zagen boven de stad een lichtend voorwerp, dat van kleur veranderde. Voordat de weerkundige afdeling van het nabijgelegen vliegveld een foto van het verschijnsel had kunnen maken, was het echter reeds verdwenen. Volgens de onderdirecteur van het observatorium kan hier sprake van Noorderlicht zijn geweest.

—o—

Een vertegenwoordiger van 'n Duitse firma te Beiroet (Libanon) zag op dezelfde avond een voorwerp in de lucht, dat een witachtig licht uitstraalde.

—o—

Een lezer van het Perzische blad „Keihan" zegt boven Teheran een laagvliegend langwerpig voorwerp te hebben gezien, waarvan de bestuurder een soort gasmasker droeg.

—o—

Tenslotte heeft een aantal vooraanstaande inwoners van Yaounde (Kameroen) een lichtend, paddenstoelvormig voorwerp waargenomen, dat enige seconden op 600 m hoogte in de lucht stil stond en toen snel in Oostelijke richting verdween.



ACTRESS Ingrid Bergman, facing London newsmen on her first visit to England since 1951, gives thoughtful consideration to their questions. She is being joined by her husband, Roberto Rossellini, who will direct her in a stage production. *(International)*

Feestweek in Den Helder

DEN HELDER. Een der hoogtepunten tijdens de feestweek in Den Helder ter ere van het 100-jarig bestaan van de adelborstenopleiding te Willemsoord vormde Zaterdagmorgen j.l. het uit zee ophalen van de „Uiterton" en de feestelijke intocht van deze ton in de Marinestad. Volgens een legende waren er zeelieden, die het met de huwelijkstrouw niet zo nauw namen en bij het verlaten van de haven van Nieuwediep hun trouwring in de Uiterton lieten zakken. Als zij na jaren weerkeerden, haalden zij hun ring op. Het Comite Den Helder Marinestad had dit stukje folklore doen herleven en zo voer Zondagmorgen de loodsboot „Zaandam" uit met aan boord de zeegod Neptunus, omgeven door nymfen en zeerobben. Talrijke Marinevaartuigen begeleidden de loodsboot op haar tocht naar de ton. Onder het daveren van saluutschoten en het loeien van sirenes werd de Uiterton bij terugkomst in de haven van boord op een praalwagen gehesen waarop ook Neptunus met zijn gevolg plaats nam. In een feestelijke stoet die door het muziekcorps werd geopend reden ook praalwagens van de Marine, de Koopvaardij en oud-redders mee. De Uiterton werd naar het Raadhuis gebracht, waar op het Bordes vele hoge Marine-autoriteiten en het College van B. en W. zich hadden opgesteld. Na zijn hulde aan het jubilerende Instituut te hebben betuigd, opende Neptunus de ton en haalde er een gouden ring uit, welke hij Burgemeester Rehorst aanbood. Evenals de zeegod sprak ook de burgervader in versvorm en zag in de ring de band, die Den Helder met de marine bindt. Hij schonk hem op zijn beurt aan de commandant van het instituut, kapitein-ter-zee H. A. W. Goossens, die met enkele dichtregels zijn dank betuigde voor dit symbool van verbondenheid tussen de stad en de marine.

Grootste Amerikaanse vakbondfederaties overwegen fusie

NEW YORK. De Voorzitter van de Amerikaanse Vakbond „American Federation of Labour", George Meany, en zijn collega van het „Congress of Industrial Organisations", Walter Reuther, hebben medegedeeld, dat binnen enkele maanden een plan zal zijn uitgewerkt voor de samenvoeging der beide grote Amerikaanse Vakbonden. Deze samenvoeging zou de economische en politieke macht van de Amerikaanse arbeiders versterken. Het CIO kwam tot stand, toen in 1936 10 Vakvereenigingen uit de AFL werden gestoten. Het ledental van het CIO steeg gedurende de oorlog tot 6 millioen en er heerste een bittere naijver tussen de mijnwerkersleider Lewis en Green van de AFL. Tenslotte trad Lewis met zijn mijnwerkers zelf uit het CIO. In 1952 zijn de rivalen Green (AFL) en Murray (CIO) kort na elkaar overleden.

Ierse nationalisten actief

OMAGH (Noord-Ierland). Zondagnacht heeft een gewapende bende, waarschijnlijk leden van het illegale „Ierse Republikeinse leger", een zorgvuldig beraamde overval gedaan op de Kazerne te Omagh in Noord-Ierland, ongeveer 90 km ten Westen van Belfast. Naar men aanneemt, zijn 5 Britse soldaten gewond. Verscheidene aanvallers zouden eveneens gewond zijn. Zij wisten echter allen te ontsnappen. Volgens een woordvoerder werd de strijd van 5 tot 10 minuten. De militaire autoriteiten wilden geen commentaar geven. Sommige der aanvallers vielen de poorten aan en hielden de wachten bezig, terwijl anderen met een touwladder de muur beklommen. Zij lieten een aantal machinepistolen achter. Er zijn geen wapens van het depot ontvreemd. Dit is de tweede overval op een Britse kazerne in het laatste half jaar.

Slager van Parijs veroordeeld

PARIJS. De voormalige SS-Generaal Karel Oberg, de hoogste Duitse Politiechef in Frankrijk tijdens de oorlog, met de bijnaam „de slager van Parijs", is te Parijs wegens oorlogsmisdaden ter dood veroordeeld.

Kolonel Helmuth Knochen, Oberg's voormalige assistent, werd eveneens ter dood veroordeeld.

De vonnissen werden bekendgemaakt door het Militaire Gerechtshof, dat hem heeft berecht.

Zij waren beschuldigd van verantwoordelijkheid voor massamoorden, folteringen en deportaties.

De twee veroordeelden waren niet aanwezig, toen het vonnis uitgesproken werd. Het werd hun later medegedeeld. Tevoren had Knochen zich nog beroepen op zijn plicht om zijn orders uit te voeren. Hij zeide de door de oorlog veroorzaakte verliezen te betreuren.

Ook in Nederland slecht weer

GRONINGEN. In de Provincie Groningen is in de verschillende landbouw werkzaamheden een grote achterstand ontstaan door het slechte weer. In verscheidene delen der Provincie staan nog grote oppervlakten graan buiten.

Van het aardappel-areaal is nog maar weinig gerooid, terwijl met het bietenrooien nog overal moet worden begonnen. De landbouw komt vele handen tekort om deze producten nog te kunnen redden. Alleen reeds voor het oogsten van de aardappelen zijn er enkele duizenden arbeidskrachten tekort om van de bietenoogst maar niet te spreken. Er zijn reeds vele maatregelen genomen om de grote behoefte aan arbeidskrachten te lenigen. Het effect van deze maatregelen, aldus de Stichting voor de Landbouw in Groningen, is echter zodanig, dat de beschikbaar komende hulp nog maar een gering percentage is van de noodzakelijke hulp. Daar het redden van de oogst niet alleen een landbouwbelang, maar ook een groot nationaal belang is, heeft de Stichting voor de Landbouw in Groningen thans gemeend een dringend beroep te moeten doen op de gehele bevolking der Provincie Groningen. Inmiddels hebben tal van leden van Groningse Studentencorpora zich naar de gebieden, waar de nood het allergrootst is, begeven.

Noodtoestand in Jordanië

DAMASCUS. In Jordanië is de noodtoestand afgekondigd, aldus wordt uit Damascus vernomen. Volgens in Jeruzalem en Cairo ontvangen berichten zijn in de Jordaanse hoofdstad Amman, Zaterdag ongeregeldheden uitgebroken, waarbij betogers met de Politie in botsing kwamen. De demonstranten zouden het gebouw van de Amerikaanse Voorlichtingsdienst in brand hebben gestoken. De ongeregeldheden deden zich voor, terwijl de bevolking naar de stembus toog om een nieuw Parlement te kiezen. In Amman zouden mensen gewond zijn, doordat militairen het vuur openden op de betogers, die door de straten trokken uit protest tegen beweerde inmenging van de Regering, waardoor de onafhankelijke en linkse candidaten voor de verkiezingen zich moesten terugtrekken.

ONRUST IN PERZIE

TEHERAN. De 74-jarige Perzische Mohammedaanse leider Kasjani, die onder het bewind van Mossadeq het hoogtepunt van zijn macht bereikte, heeft te Teheran verklaard, dat de nieuwe Perzische olie-overeenkomst de terugkeer betekende van het „agressieve imperialisme onder een nieuwe vermomming". Kort daarna arresteerde de Politie betogers, die riepen „Leve Mossadeq.

De Perzische Regering heeft de ontdekking bekend gemaakt van een belangrijke cel van de communistische Toedeh-Partij. Er zijn 35 arrestaties verricht.

Stakend Londen

LONDEN. Bij de staking van havenarbeiders en buspersoneel in Londen heeft zich een nieuwe gevoegd, namelijk die van bouwvakarbeiders voor ijzerconstructies. 12.000 van hen zullen de volgende week het werk neerleggen. De stakers eisen hogere lonen dan de bouwvakarbeiders, die minder gevaarlijk werk verrichten.

Beria's erfenis verviel aan Staat

MOSKOU. In de voormalige woning van Beria, het Hoofd van de Russische Veiligheidsdienst, die in December van het vorige jaar op beschuldiging van verraad werd terechtgesteld, te Moskou, is nu een gemeentelijke fröbelschool gevestigd. Beria's buitenverblijf te Gagri, aan de Zwarte Zee, doet dienst als rusthuis voor kinderen.



ANDRE BARANES (left), Communist editor, and Jean Mons (right), Permanent Secretary of the French National Defense Committee, are shown after their arrest in Paris in connection with France's sensational espionage case. Baranes reportedly got Defense Council secrets from two of Mons' aids. Mons was charged with treason in allowing "leaks" of security information to the Reds. *(International Radiophoto)*



THE JEWELS OF Queen Isabella of Spain are taken from vaults of the oldest cathedral in the New World as the Dominican Republic prepares to observe Columbus Day, October 12. Above, a priest in Ciudad Trujillo is showing a jeweled dagger to an American tourist. The collection, worth $5,000,000, reputedly was pawned by Queen Isabella to finance the first voyage of Columbus to America. *(International)*

„Helpt Elkander" a drenta inmediatamente den accion despues dje awacero

Iniciativa di ex-Gezaghebber Wagenmaker tabatin como obheto pa alivia necesidad na ocasion di catastrofenan

Mas antes nos a yega di scirbi riba e notable hecho, cu un organizacion di apoyo a worde crea, mientras Aruba ta posee un organizacion cu ta representa un capital fuerte, cua a worde crea especialmente pa dunamentu di ayuda na e victimanan di catastrofenan.

Despues di un awaceru duru y enundacion mas of menos na anja 1932, necesidad a worde sinti pa Sr. Wagenmaker, kende den e tempu ey tabata Gezaghebber di un organizacion cu por duna ayuda na ocasion di desastrenan. Sr. Wagenmaker a rezoná cabalmente, cu yobida duru den region tropical manera es un di nos ta pertenece na fenómenonan, pa cua mester worde tené na cuenta.

Cerka Aurubanonan experiencia e idea a hanja eco unbez tambe y asina „Helpt Elkander" a ser funda, bao di presidencia di Gezaghebber Wagenmaker y a tuma asiento e siguiente senjores: Secretario - tesorero Sr. Kwartsz Sr. dr. Eloy Arendz vicepresident, Sr. S. Q. Oduber segundo secretario-tesorero y como miembronan Sres Johan Beaujon, John G. Eman y S. N. Ecury.

E comision aki a keda intacto te awe. Despues di morto di Sr. Eman Sr. J. Yrausquin a ser nombra den e comision, mientras despues di baimentu di Gezaghebber Wagenmaker dr. Eloy Arendz a acepta e cargo di president y Srta. Aura Henriquez a ser nombra como e septimo miembro nobo.

Mas despues Michael Kuiperi a worde nombra como administrador. E fondo a crece y pa prudencia sabi, no obstante cu regularmente ayuda a worde duná, un capital basta grandi por a ser forma. E miembronan dje fundacion aki a haci un experiencia enorme, di cua desafortunadamente den pasado y actualmente atrobe sin embargo, no a ser desfruta tur ora di dje.

Aunque tur es tem Sr. Kwartsz y otro miembronan a yega na un edad avanza y diferente di nan ta biba na cunucu y por consiguiente tambe a sufri perdida personalmente pa e inundacion, un number di e miembronan dje comosion a sali, entre otro Sr. Kwartsz Sr., riba e mainta unbez despues dje inundacion y inmedia tamente ayuda a worde duna. E comision a corresponde na su obheto.

Pa esey ta stranjabel, cu sin cu helpt elkander a worde intercalá, aunque e tabata y ta e instancia indica, un otro comision nobo „Aruba Yuda Aruba" a worde fundá. Cua mester a buta sumes sin medionan y a lo menos no por a duna su ayuda inmediatamente durante e promer dianan, mientras helpt elkander tabata para completamente kla pa yuda...

Esaki ta deplorabel. Tin un instancia kla pa yuda, pa mas cu esaki ta existi algun decadas di anajanan caba y durante di e tempu ey el a haci trabao fructuoso y actualmente tambe por drenta den accion (y lo cual tambe el a haci riba iniciativa propia), a worde „lubida".

Tambe ta deplorabel, pasobra pa e motibo aki ta existi confusion. Segun nos sintimentu „Helpt Elkander" mester worde intercalá te ainda. E fundacion aki por alivia e promer necesidad. Asina cu esaki a socede, anto lo por weta kiko mas mester worde haci.

E victimanan mester worde yuda inmediatamente. Esey ta bai dilanti; ta pa esey helpt elkander ta e unico organo indica.

Despues un balance mester worde haci y mester worde fiha si y te na unda e autoridad publica mester worde responsabilita, y finalmente te na unda ta necesario cu e iniciativa particular lo por bolbe yena e fondonan di helpt elkander, a fin cu esaki lo ta kla para di nobo pa un eventual catastrofe venidero...

Tambe den tempu nan anterior Aruba a yega sufri di varios catastrofenan

E boeki di gran merito: „Aruba, zoals het was, zoals het werd (edita pa Hermanos de Wit), a sabi di conta nos hopi riba e catastrofenan cu a yega di toca Aruba.

Den dje nos ta topa entre otro lo siguiente:

E Region Caribense talbez no ta e terreno mas peligroso den mundu, pero desastre-, temblor-, ciclon- y inundacionnan, tampoco por worde conta den excepcionnan. Si ta curioso, cu tur e desastrenan aki masha poco bez sa toca Aruba. Tambe nan ta laga nos isla mayoria di bez na paz. Entre e desastrenan cu a azeta Aruba, e mal tempu riba 25 di September na anja 1876 y e hoos di 1883 te ainda ta frescu den nos memoria.

Nn horcan a destrui of danja casi tur casnan y a ahuyenta miles di ganado na anja 1876 den laman. Ademas tabata desastreso cu den e tempu ey e mina di oro tabata paraliza hopi anjanan. E President di Venezuela a manda pa Corsouw, Aruba y Bonaire un cargamentu di comestibles, a saber 100 baca, arroz, maishi, sucu, boonchi, etc. Puesto cu tur e cosnan ey a ser manda Corsouw masha poco a yega Aruba. E danjo causa riba Aruba a ser valorá na un montante di 40.000 florin, pero el a hanja solamente Fl. 4.200 for di e donacion aki.

Di un colecta cu a worde tene na Corsou pa e islanan huntu, cu a produci Fl. 1.600, Aruba a ricibi Fl. 200. cu naturalmente no tabata suficiente, no obstante cu el a worde calcula segun proporcion.

Na anja 1883 un hoos a azeta nos isla. Algun casita for di stad a worde bari completamente, pero Gezaghebber Beaujon no tabata e homber cu por a laga un hoos intimidie. El a laga polis tira riba e hoos y nubianan for di cua e hoos a forma sumes, a descarga nan mes den un awaceru pisa riba un gran parti dje isla". Hopi mas serio tabata e mal tempu riba 11 y 12 di Augustus na anja 1886. Den e tempu ey un horcan masha fuerte for di Oost y Zuid-Oost a „desarraiga palunan grandi, a tira casitanan di cunucu abao y a danja hoffinan den oranan di marduga.

E vivienda di Gezaghebber a sufri danjo riba su dak. E trankashinan a ser tira na suela. Bacunan a los for di nan anker y algun biaha a bai dal contra e playa.

Un briek Aleman, Hero, cu tabata riba caminda for di Maracaibo pa bai Europa, cu hopi tabla, a perde banda di Andicouri. Solamente e stuurman a scapa. Dos dia despues e balandra Curazaolenja Dei Carmen, cua tabata mara na e rada na Corsouw Chico y a drief bal.

E captan, cu ora su balandra a drief bai, te ainda tabata su so riba Corsouw Chico.

Banda di La Vela de Coro un bapor di gerra Venezoiano a hanja averia na su timon.

El a traca dia 20 di September na Aruba. Awaceru tabata cai manera cu tur e kraamchinan di cielo tabata habri. E tankinan di Flip y Leendert a desbordá, por consiguiente cu Oranjestad a inunda y lo poco cu tabata exisit na caminda, e spula bai.

Tabata un anja di desastre.

Te ainda no a worde recupera dje danjonan cuasa, cu ata na luna di October di anja 1886 un mal tempu a barstu riba Oranjestad. Lamper a cai den un cas y dianan largu awaceru a bira basha masha rabia. E caminda entre Oranjestad y San Nicolas a kibra atrobe y henter e trafico a worde paraliza. Costoso ta haci dje discripcion aki di e desastre e observacion di Gezaghebber Gaerste, cu 5 florin mester a worde saca pa drecha e caminda.

Placa a worde reuni y e 500 florin cu a ser colecta na La Haya e anja anterior y a worde coloca na Curacaose Hypotheek Bank, por a worde usa awor. Na Corsouw mes nan a colecta Fl. 98.50. E faro Willem III, e cas di Gezaghebber y e Tolhuis mester a worde drecha.

Fenomenonan sismico tabata spanta e poblacion de bez en cuando, pero di temblornan berdadero cu consecuencianan fatal hende no sa tende di nan.

Riba Diadomingo 14 December di 1890 marduga un temblor fuerte a tuma luga, por consiguiente cu e dak di cas di Gezaghebber a krak. E miedo tabata sinta a trobe den e estado deploravle di edificionan publico. Gezaghebber Thielen II ta scirbi den su diario, „E famia tabata hanja sumes masha angunstioso pa motibo cu e murayanan dje edificio no tabata di confia". Riba 16 di November na anja 1900 su sucesor ta raporta un temblor atrobe, pero semper ta keda existi excepcionnan.



Marilyn Monroe, struggling to hold back tears, leans wearily against her lawyer, Jerry Giesler, as she attempts to return to work in Hollywood. Studio officials, however, decided she was too distraught as the result of her marital break with Joe DiMaggio, who left their home and said "I'll never come back to this house."

EUROPA's VROLIJKSTE STAATSMAN

Luxemburg heeft een bevolking van slechts 300.000 zielen die op een grondgebied van nauwelijks 2500 vierkante kilometer leeft. De staalproductie van 3 millioen ton per jaar (een dertigste deel der Amerikaanse en een tiende deel der Russische productie) maakt dat het land welvarend is, de hoogste lonen van Europa heeft, en op elke 10 inwoners een auto bezit. Sedert 1919 is er geen staking voorgekomen en de 10 permanent werklozen van het land zijn beroepsbedelaars.

Luxemburg ligt tussen Duitsland, België en Frankrijk. Elk van deze buren heeft in de loop der geschiedenis getracht deze rijke vrucht in zijn eigen schoot te doen vallen. Toen de Fransen er hun hoofd stieten, noemden zij de druiven zuur („Een nest van clericalen!" schold Clemenceau). België ervoer dat zijn kleine buurland bereid was een economische en monetaire unie aan te gaan, maar dat was alles.

Luxemburg is een wereld in het klein. Thuis spreken de mensen er hun eigen dialect; de officiële taal is Frans en de kranten zijn gedrukt in het Duits. Elk kind leert Frans en Duits op school.

Als burgers van een der kleinste Staten van Europa, hebben zij historische, geografische en linguïstische redenen om zich sterk bewust te zijn van het feit dat hun land zijn bestaan en onafhankelijkheid te danken heeft aan het respect voor internationale Verdragen. In de internationale organisaties namen zij dan ook onmiddellijk hun plaats in; Luxemburg is lid van de Verenigde Naties, van de Europese Kolen- en Staalgemeenschap en van de Noordatlantische Verdragsorganisatie.

Dit alles maakt de functie van Minister van Buitenlandse Zaken bijzonder belangrijk. Luxemburg zorgde ervoor dat het in de internationale bijeenkomsten wordt vertegenwoordigd door een Staatsman van Europese vermaardheid: Joseph Bech. Hij is de leider der Christelijke Volkspartij die bij de laatste algemene verkiezingen bijna de helft van de 52 zetels in het Parlement wist te krijgen; de overige worden gedeeld door 17 socialisten, 7 liberalen en 3 communisten.

Bech is geboren in Diekirch, 'n kleine stad die uit een sprookje van Andersen afkomstig lijkt te zijn, waar zijn vader eigenaar was van de plaatselijke Bank op het marktplein. Hij is trotser op het ereburgerschap van zijn geboortestad, dan op zijn dozijnen hoge buitenlandse onderscheidingen.

Daar het Groothertogdom geen eigen Universiteit heeft, studeerde de jonge Bech in Parijs, vestigde zich in zijn geboortestad als advocaat en volgde op 26-jarige leeftijd zijn oud-oom op als afgevaardigde van het Moezel-district dat in de afgelopen eeuw steeds door zijn geslacht in het Parlement was vertegenwoordigd. Toen hij 29 jaar was, werd hij Minister en in de afgelopen 37 jaar is hij ononderbroken lid van de Regering geweest. 33 jaren was hij Minister van Buitenlandse Zaken en 13 jaren eerste Minister.

Bech is een oude Keltische naam en in het plaatselijke dialect betekent het woord nog altijd „klein", hoewel de drager van deze naam allesbehalve klein is.

Hij is gedrongen van bouw en keurig gekleed; zijn opvallende verschijning maakt dat men hem in elke vergadering onmiddellijk opmerkt. Slordige, grijze manen, bekronen een rond, gebruind gezicht en twinkelende bruine ogen onder borstelige wenkbrauwen en een dichte grijze snor verzachten de leeuw-achtige trekken. En face lijkt hij op Briand, en profil doet hij denken aan Lloyd George. Deze nestor der Europese Staatslieden heeft in de hele wereld vele hooggeplaatste vrienden. Op een tafeltje in zijn studeerkamer staan ondertekende portretten van Vorsten en grote mannen van zijn tijd, waaronder één met de hartelijke ondertekening „Monty" en 'n portret van Winston S. Churchill met 'n formeler dedicatie. Zij waarderen hem als de wijste en tevens de vrolijkste Staatsman.

Wie Premier Bech in zijn element wil zien, moet proberen om uitgenodigd te worden in zijn molen die al sinds meer dan 150 jaar in het bezit der familie is. De molenstenen in de grootste kamer met de dikke eiken balken zijn al lang veranderd in gemakkelijke stoelen. Hier is alles Luxemburgs, met uitzondering van een kom uit Californisch Redwood, een geschenk van wijlen Edward Stettinius Jr. (die, zo schertst hij, gereserveerd is voor de bereiding van Russische salade met Franse saus), en de kist Rijnwijn die hij gekregen heeft van zijn grote vriend Bondskanseller Adenauer, die hij (na de onvergetelijke Aristide Briand) het meest bewondert en waarvan Bech vindt dat hij voor onze tijd misschien wel hetzelfde is wat Talleyrand na de Napoleontische tijd betekende.

Hier, aan de lange, stevige tafel in zijn oude molen, onder het kraken van walnoten en het drinken van wijn (thuis, zo mijmert hij, was vader's wijnoogst op een jaar zó duur, dat wij hem Bismarck noemden, maar we moesten hem drinken alsof wij hem lekker vonden) haalt hij graag herinneringen op uit zijn lange, drukke carrière. Zoals bijvoorbeeld aan de dag toen hij Robert Schuman hierheen bracht en de Franse Staatsman de unieke eer te beurt viel om bediend te worden door een Prinses van den bloede; of de middag toen zijn souverein hem een onverwacht bezoek bracht en hem verraste terwijl hij in zijn oudste broek het hek aan het schilderen was.

Hij kent elke boom en struik op zijn landgoed en toont zijn bezoeker de plaats waar hij als jongen onder zijn vader's leiding voor 't eerst een haas schoot, en de pittoreske stroom bij zijn huis waar dikke forellen in het ondiepe water luieren zonder zich iets aan te trekken van de bewonderende gezichten boven hen, want zij weten dat hun eigenaar hier het vissen heeft verboden. „Dat is hun reservaatje", zegt hij tevreden.

Diezelfde zomermiddag had de Premier mij meegenomen voor 'n tochtje door het liefelijke, heuvelachtige landschap. Telkens als ik op de drie uur lange tocht een wegwijzer zag, stond er op „Luxemburg, 30 km" en hij lachte luid toen ik hem van Potemkinstrategie verdacht. Met bijzondere trots liet hij de aangename, moderne kazernes zien waar de jonge Luxemburgers gedurende hun 12 maanden durende diensttijd voor het NATO-leger worden opgeleid.

Tot 1940 had Luxemburg — welks neutraliteit door alle grote Mogendheden gegarandeerd werd — geen leger. Bech vertelde: "We hadden alleen één kanon dat slechts voor saluutschoten gebruikt werd. Het gedroeg zich behoorlijk zolang de laatste Groot-Hertog zich tot dochters beperkte, waar alleen 21 schoten voor nodig waren. Maar toen de huidige Groot-Hertogin een zoon het leven schonk, en het kanon 101 schoten moest lossen, sprong het gloeiende, gekwelde ding bij het tachtigste schot uit elkaar".

Die goede oude tijd is voorbij. De nóg zo plechtig gegarandeerde neutraliteit kon Luxemburg in 1914 evenmin als in 1940 redden. In het atoomtijdperk kan geen neutraliteit meer bestaan. Misschien is dit in zekere opzichten ook wel goed, want het zou verkeerd zijn als zulk een welvarend land ál te zelfvoldaan zou worden.

De thans 66-jarige Joseph Bech die niet meer rookt sinds hij last van zijn hart kreeg, en die de traditie van hoge leeftijd in zijn familie wil hooghouden - denkt er thans over om zich geleidelijk uit zijn vele functies terug te trekken teneinde - zoals hij zegt - te leren een volmaakt grootvader te worden.

De Bech's, die een charmant, harmonieus paar vormen, hebben twee kinderen: een zoon in Montreal en een dochter die in Brussel is getrouwd.

Kees van Hoek.

Britse havenstaking breidt zich uit naar andere steden

LONDEN - Ruim 10.000 havenarbeiders zijn vandaag in Liverpool en Birkenhead in staking gegaan. Op de meeste van de 183 schepen in Liverpool wordt niet of half gewerkt. Van de 2.000 stakers te Birkenhead staken 1.600 officieel als leden van de nationale verenigde bond van havendokwerkers, terwijl de rest als leden van de algemene bond van transportarbeiders tegen het advies van hun leiders staken.

Twaalfduizend steigerbouwers zijn vandaag een golf van guerilla-stakingen begonnen voor loonsverhoging. Deze bouwvakarbeiders, die extra betaling krijgen voor hun gevaarlijke arbeid hoog op de gebouwen, zullen door stakingen op korte termijn op speciaal uitgekozen plaatsen het bouwbedrijf in geheel Engeland treffen.

De Londense busstaking heeft zich uitgebreid. Eenentwintigduizend leden van het buspersoneel zijn niet op het werk verschenen. Hierdoor zijn ruim 4.000 van de ruim 7.500 bussen in Londen uitgevallen.

Historisch graf gevonden

MOSKOU - In het Altai-gebergte in het Oosten van Sowjet-Toerkestand, aan de Chinese grens, is een graf ontdekt van een opperhoofd van een stam, die ongeveer 500 jaar voor Christus over centraal-Azie heerste.

Onder meer zijn beenderen van de hoofdman, wapens, schilden en houten versierselen opgegraven. Ook vond men stukken van de kleding. Het betreft hier het grootste graf uit die periode, dat ooit opgegraven is. Men neemt aan, dat de goede staat waarin 't verkeerde te danken is aan het feit, dat het onder eeuwig durend bevroren grond lag, aldus het Sowjet-persbureau „Tass".

Owen Lattimore ontkent meineed

WASHINGTON - De voormalige adviseur bij het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken inzake het verre Oosten Owen Latimore heeft ontkend zich aan meineed schuldig te hebben gemaakt, toen hij verklaarde nooit de communistische partijlijn te hebben gevolgd of de zaak van 't communisme te hebben gesteund.